

## DAFTAR PUSTAKA

- Ardelawati, Eli. 2014. *Bentuk dan Makna Sumpah Serapah Masyarakat Jawa di Kota Surabaya*. Tesis. Surabaya: Program Studi Sastra Indonesia, FIB Universitas Airlangga. (Tidak diterbitkan)
- Dah, Jeni Perli. 2014. *Bentuk dan Fungsi Tuturan Direktif dalam Komik Les Adventures De Tintin Seri L'Etoie Mysterieuse Karya Herge*. Tesis. Yogyakarta: Program Studi Pendidikan Bahasa Perancis, Fakultas Bahasa dan Seni, UNY. (Tidak diterbitkan)
- DEPDIKBUD. 2001. *Kamus Besar Bahasa Indonesia Edisi Ketiga*. Jakarta: Balai Pustaka.
- Goddard, Cliff. 1998. *Semantic Analysis: A Practical Introduction*. New York: Oxford University Press
- Hergé. 1944. *The Adventures of Tintin: Red Rackham's Treasure*. Methuen: United States
- Hergé. 1948. *The Adventures of Tintin: The Seven Crystal Balls*. Methuen: United States
- Hergé. 1977. *Kisah Petualangan Tintin: Harta Karun Rackham Merah*. Jakarta: Indira
- Hergé. 1975. *Kisah Petualangan Tintin: Tujuh Bola Ajaib*. Jakarta: Indira.
- Jay, Timothy B. 2000. *Why We Curse*. A neuro-psycho-social-theory of speech. Amsterdam: John Benjamins.
- Kreidler, Charles W. 1998. *Introducing English Semantics*. London: Routledge.
- Larson, Mildred L. 1984. *Meaning-based Translation: A Guide to Cross-language Equivalence*. USA: University Press of America.
- McCloud, Scott 2001. *Understanding Comics (Memahami Komik)*. Jakarta: PT. Gramedia Pustaka Utama.
- Merriam-Webster. 1981. *Webster's New Collegiate Dictionary*. London: MerriamWebster, Inc

- Newmark, Peter. 1988. *A Textbook of Translation*. London: Prentice Hall International Ltd.
- Nida, E.A. and Charles R. Taber. 1982. *The Theory and Practice of Translation*. Leiden: E.J. Brill.
- Nisya, Khoirun. 2015. *Penggunaan Makian Tokoh Kapten Haddock dalam Komik Les Adventures De Tintin Karya Herge*. Tesis. Yogyakarta: Program Studi Pendidikan Bahasa Perancis, Fakultas Bahasa dan Seni, UNY. (Tidak diterbitkan)
- Rohmadi, Muhammad. 2010. Pragmatik. *Teori dan Analisis*. Surakarta. Yuma Pustaka
- Sari, Purwani Retno. 2016. *Budaya, Inferensi dan Interpretasi: Kajian Terjemahan*. Bandung, Universitas Komputer Indonesia. (Tidak diterbitkan)
- Sudaryanto. 1993. *Metode dan Aneka Teknik Analisis Bahasa*. Pengantar Penelitian Wahana Kebudayaan secara Linguistik. Yogyakarta : Duta. Wacana University Press.
- Sudiatmoko, Arfanny. 2014. *An Analysis of Swearing Word in "A Very Harold and Kumar Christmas" Movie by Jun Hurwitz and Hayden Schollzberg*. Tesis. Kudus: Pendidikan Bahasa Inggris, Fakultas Keguruan dan Pendidikan, Universitas Muara Kudus. (Tidak diterbitkan)
- Sugiyono. 2008. *Metode Penelitian Bisnis*. Bandung. Alfabeta.
- Sugiyono. 2010. *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, kualitatif, dan R&D*. Bandung: Alfabeta
- Swan, Michael. 1995. *Practical English Language Usage*. Second Edition. Oxford: Oxford University Press